

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung

**Band:** 8 (1930)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Personalnachrichten = Personnel = Personale

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Fachliteratur — Littérature professionnelle.

**Das schweizerische Postverkehrsgesetz.** Erläutert von Dr. J. Buser, Sektionschef der Oberpostdirektion, Bern. Herausgegeben vom Polygraphischen Verlag A.-G., Zürich. Preis im Buchhandel Fr. 9.—. Vorzugspreis für Telegraphen- und Telephonbeamte bei Bezug durch die Bibliothek der Obertelegraphendirektion Fr. 6.—.

Das Werk gibt den vollständigen Gesetzestext sowie alle wichtigen Vorschriften der Postordnung wieder, die für den Postbenutzer Interesse bieten. Die Erläuterungen sind jeweils im unmittelbaren Anschluss an die einzelnen Gesetzesartikel abgedruckt. Sie geben über alle wissenswerten Punkte der schweizerischen Postverkehrsgesetzgebung Auskunft, so über das Postregal, die Automobilkonzessionen, das Postgeheimnis, die Postverkehrszweige, wie Reise-, Brief-, Paket-, Geld- und Bankpost, die Portofreiheit, die Haftpflicht und die Strafbestimmungen. Die Weltpostverkehrsvorschriften sind ebenfalls im Zusammenhang mit den Inlandsvorschriften kurz angeführt, so dass die Arbeit auch über die Ausland-Postverkehrsgesetzgebung unterrichtet. Für die Telegraphen- und Telephonbeamten haben im besondern die Ausführungen über die allgemeine Rechtsstellung der Post Bedeutung, da Telegraph und Telephon

innerhalb der Bundesverwaltung und gegenüber den Kantonen, namentlich in bezug auf die Ausgestaltung des Betriebes, grundsätzlich dieselbe Stellung einnehmen wie die Post. Im Abschnitt über die Rechtspflege ist das Verwaltungsgerichtsverfahren nach dem Bundesgesetz über die Verwaltungs- und Disziplinargerichtsbarkeit vom 11. Juni 1928 erörtert, das auch bei Streitigkeiten über Telegraphen- und Telephontaxen, Konzessionsgebühren, Eintragung von Firmen in die Teilnehmerlisten und dergleichen zur Anwendung kommt. Für die Organe des Bestelldienstes sind im besondern die Ausführungen über die Zustellung der Postsendungen nützlich, da der gesamte Posteildienst an den meisten Orten der Schweiz vom Personal der Telegraphenverwaltung besorgt wird. Von den Strafbestimmungen interessieren den Telegraphen- und Telephonbeamten namentlich die Ausführungen über das Fiskalstrafverfahren nach dem eidgenössischen Fiskalgesetz vom 30. Juni 1849; die Vorschriften dieses Gesetzes müssen auch bei der Verfolgung von Radio-Regalverletzungen beobachtet werden. Der Kommentar Buser enthält für die Beamten unserer Verwaltung auch sonst viel Wissenswertes und kann zur Anschaffung bestens empfohlen werden.

E.

## Personalnachrichten — Personnel — Personale.

(Vom 1. Mai bis 30. Juni 1930. — Du 1<sup>er</sup> mai au 30 juin 1930. — Dal 1° maggio al 30 giugno 1930.)

### Wahlen. — Nominations. — Nomine.

**Obertelegraphendirektion.** Magazingehilfe I. Kl.: Schmid Wilhelm.

**Genève.** Télégraphistes: Frachebourg Georges, Ghelfi Albert, Ramseyer Jean, Rey Jean-Louis.

**Sion.** Fonctionnaire du téléphone de II<sup>e</sup> cl.: Boll Emile.

**Neuchâtel.** Dame-aide d'exploitation de I<sup>re</sup> cl.: Melle Wyss Hélène.

**Basel.** Aufseherin: Frl. Lanz Ida. Garagechef II. Kl.: Ruffle Hans.

**Luzern.** I. Telegraphist: Flury Eduard. Telegraphist: Hofer Albert.

**Rapperswil.** Telephonbeamter II. Kl.: Halter Eugen.

**St. Gallen.** Aufseherin: Frl. Arnold Dora.

### Versetzungen in den Ruhestand. — Mises à la retraite.

#### Messa in pensione.

**Obertelegraphendirektion.** Bürgi Albert, Wagenführer I. Kl.

**Genève.** Meyer August, Chef de service technique de II<sup>e</sup> cl. Melle Raymondon Louise, surveillante. Baumann Philippe, facteur d'expres de I<sup>re</sup> cl.

**Lausanne.** Blanc Constant, facteur d'expres de II<sup>e</sup> cl.

**Burgdorf.** Obrist Robert, Telephonbeamter I. Kl.

**Interlaken.** Zimmermann Gottlieb, Vorarbeiter I. Kl.

**Neuchâtel.** Wagner Adolf, Chef-ouvrier de II<sup>e</sup> cl.

**St. Blaise.** Mme Bertschinger Lina, titulaire du bureau.

**Basel.** Siegrist Fritz, Vorarbeiter II. Kl.

**Luzern.** Krätsli Johann, Monteur I. Kl.

**Glarus.** Mächler Ernst, Freileitungsmonteur.

**Schaffhausen.** Frl. Reynmann Marie, Betriebsgehilfin I. Kl.

**Zürich.** Frl. Tharin Klara, Betriebsgehilfin I. Kl.

**St. Gallen.** Frl. Hofer Hedwig, Oberaufseherin.

**Chur.** Fischer Christian, Adjunkt I. Kl. Frl. Kratzer Lina, Betriebsgehilfin I. Kl.

**Lugano.** Duruz Henri, tecnico di IIa cl. Vicari Antonio, funzionario di Ia cl. dei telefoni.

### Todesfälle. — Décès. — Decessi.

**Genève.** Melle. Bussy Marguerite, dame-aide d'exploitation de II<sup>e</sup> cl.

**Luzern.** Rüetschi Hans, Techniker I. Kl.

**Zürich.** Frl. Böschenstein Emilie, Betriebsgehilfin I. Kl. Stalder Viktor, Linienmonteur.